

兩個祖國 上



[兩個祖國 上_下载链接1](#)

著者:山崎豐子

出版者:皇冠

出版时间:2011-12-31

装帧:平装

isbn:9789573328674

哪一個才是祖國？

是生長的地方，還是父親的故鄉？

全系列暢銷突破250萬冊！亞馬遜書店讀者5顆星最高評價！

全新翻譯30週年紀念典藏版

如果能夠只效忠一個國家、一面國旗，

而不會遭受任何懷疑，是多麼幸福的事……

「你的祖國是……」

天羽賢治以前從來沒細想過這個問題。以血源來說，他是日本人；以國籍來說，他是美國人。第二代的日裔美國人應該都擁有兩個祖國。

戰爭，卻讓這個單純的想法變成不堪的困境。擔任記者的賢治因為曾經寫過一篇敏感的報導，而被美國政府關進戰俘營，後來又與全家人及所有日僑一起被隔離在沙漠的強制收容所。

難道這就是正義和人道嗎？只因為他們不是白皮膚、藍眼睛，就要承受如此的屈辱與歧視？

賢治的小弟勇想以鮮血來證明自己的忠誠，於是志願加入美軍，也讓家人得以離開收容所，但父親卻憤而與勇斷絕關係！賢治原本義無反顧地要貫徹「大和魂」，然而面對妻子和剛出生的兒子，百般糾結的情緒讓他備感煎熬……

祖國到底是什麼？愛國有沒有意義？戰爭的風暴撕裂了賢治一家人的感情，也吞噬了他的希望和夢想。山崎豐子繼《白色巨塔》、《華麗一族》等引發社會熱烈迴響的議題小說後，設定的格局更國際化了！她透過嚴謹的取材、綿密的採訪，將國家認同的兩難以及戰爭中脆弱的人性歷歷描繪出來，除了讓我們深刻反省歷史的傷痛，更在這個充滿愛與悲傷的故事中，看見堅守信念的勇氣！

名家推薦：

【作家・書評人】佛洛阿德・【文化大學新聞系兼任講師/作家】馬西屏・【天下雜誌日本館出版部總編輯】莊素玉・【淡江大學前日文系主任兼所長】彭春陽・【名作家】張國立・【文學評論家】楊照等15位各界名家重量級推薦！（依姓名筆劃排序）

作者介绍:

山崎豐子 Yamasaki Toyoko

山崎豐子當代日本文壇三大才女之首，日本戰後十大女作家之一，與大師松本清張、水上勉齊名。本名杉本豐子，一九二四年十一月三日生於大阪。自京都女專（現京都女子大學）國文科畢業後，任職於每日新聞社學藝部，在名作家井上靖的麾下擔任記者。工作之餘從事寫作，一九五七年以《暖簾》一書初試啼聲，隔年便以《花暖簾》榮獲第三十九屆直木賞，此後即辭去報社工作，專心寫作。六〇年代以後，她的創作風格逐漸轉向現實批判，一九六三年出版《女系家族》；同年《白色巨塔》開始在《Sunday每日》週刊連載，因探討醫病關係的尖銳內容而引起社會高度關注。一九七三年出版的《華麗一族》，以日本金融改革為背景，赤裸裸地寫出銀行界人性慾望和金錢權力的糾結。其後她又以「戰爭三部曲」——《不毛地帶》、《兩個祖國》、《大地之子》再次震撼日本文壇，其中僅《不毛地帶》一書的銷量即超過六百五十萬冊！一九九九年她發表《不沉的太陽》，揭露航空業界的秘辛，再度創下將近六百五十萬冊的驚人銷售成績！儘

管早已超過八十高齡，但她的批判之筆卻始終不輟，二〇〇九年再度推出睽違已久的最新小說《命運之人》，以沖繩歸還和日美密約為背景，展現新聞人對真相的追求與對社會正義的堅持，果然引發各界的熱烈討論，不但已熱賣逼近二百萬冊，更連續高踞日本最權威的《達文西》雜誌與日販暢銷排行榜前十名，並榮獲第六十三屆「每日出版文化賞」特別賞，而她也再次展現其過人的觀察力和「預知」能力，二〇〇九年底，當時相關的外務省官員在法庭作證，終於承認沖繩密約確實存在。她的作品結構緊密，情節高潮迭起，在愛恨情仇之間糾葛不斷的複雜人性更是引人入勝，因而成為影視改編的最佳題材，其中《兩個祖國》曾被NHK改編拍成大河劇「山河燃燒」，由松本幸四郎主演。《華麗一族》則一出版便被改編拍成電視劇，一九七四年並由社會寫實派名導演山本薩夫拍成電影，二〇〇七年日本東京放送電視台（TBS）更二度改編成電視劇，由偶像巨星木村拓哉領銜主演。《不沉的太陽》也於二〇〇九年被改編搬上銀幕，斥資超過二十億日幣，由影帝渡邊謙擔綱演出，並勇奪「日本奧斯卡賞」、「報知映畫賞」的最佳影片與最佳男主角等大獎。而《不毛地帶》亦已被改編拍成電視劇，作為日本富士電視台開台五十週年的紀念大戲，由唐澤壽明等多位實力派演員主演，蔚為話題。一九九一年，山崎豐子因對日本文學的卓越貢獻而獲頒「菊池寬賞」，可謂實至名歸。

■譯者簡介

王蘊潔

在翻譯領域打滾十幾年，曾經譯介山崎豐子、小川洋子、白石一文等多位文壇重量級作家的著作，用心對待經手的每一部作品。譯有《不毛地帶》、《博士熱愛的算式》、《洗錢》等，翻譯的文學作品數量已超越體重。

臉書交流專頁：綿羊的譯心譯意

目录:

[兩個祖國 上_下载链接1_](#)

标签

日本

山崎丰子

小说

社会派

移民

种族歧视

日本文学

日@山崎丰子

评论

个人的遭遇在战争的大环境面前真的是微不足道。我们一般看待日本轰炸珍珠岛的时候，很少会有人想到日裔美国人会怎么办？可以说在这方面日本政府的确很不负责。不過賢治這個人的確讓人喜歡不起來，一面做著婊子一面又想要立貞潔牌坊，還要用日本血汗男兒的借口來說服自己和別人，實在是讓人覺得日本人的

对日裔米国人的几种心态描写比较细腻。看到他们被圈禁心里有些小爽爽，对日本的侵略行径几乎没有反思，让人恨得牙痒痒。

看到第二冊，第一冊是比較平和的，故事以留在美國的賢治視角出發，所以他時有的糾結以及被欺負後偏向日本的心理都是我覺得很能理解的，在描寫「親美派」日裔時也比較持平，第二冊才讓我想翻白眼！

主題非常有意思 這不僅是日本對美國的戰爭
還是第二代日裔為「否否」組父母獲得更好生活的戰爭
是他們「證明」自己是美國人的戰爭 是為了表現日裔勇敢的戰爭 但最後是什麼呢
不過是為了應有的公平和承認 PS 大概看慣了伊坂和東野的文字 並不太適應
翻譯質量一般

日本人OS很多

[兩個祖國 上_下载链接1](#)

书评

推理、纯文学看腻的时候，要说日系中还有什么让我感兴趣的书，在当下也就只有司马辽太郎和山崎丰子了吧？

《两个祖国》是山崎的“战争三部曲”之二，前一部《不毛地带》给我的阅读体验是超级棒的，因此也就没法不期待这第二部作品，这部的主角是指向在美国的日裔于太平洋战争...

[兩個祖國 上 下载链接1](#)